

Quoi À CRANS

LA REVUE DES CORBEAUX

www.cransvd.ch

Le bénévolat fait vivre Crans



Editorial	p.2
Durabilité	p.3
Portrait de bénévoles	p.4-6
Cuisine à l'emporter	p.7
Anne Nussbaumer	p.8
Actualités	p.9
Vie locale	p.10
Capture de Crans	p.11
Mémento	p.12



ÉDITORIAL VIE COMMUNALE

Guerre en Ukraine



Bien sûr, il y a eu au moins une cinquantaine de conflits armés dans le monde depuis 1945, mais qui aurait pu imaginer une guerre totale en 2022 visant la population civile en Europe ? Un témoignage poignant se trouve à la page 9.

Le but de cet éditorial n'est pas de discuter des origines de ce conflit. Il suffit de regarder autour de nous pour en constater les conséquences. La Municipalité est fière de la réaction des citoyens, qui ont tout de suite fait des offres spontanées d'aide, semblables à la vague d'appui pour les requérants d'asile que nous avons hébergés dans notre abri de protection civile en 2015-2017. Cette fois-ci l'offre est d'autant plus importante qu'il s'agit avant tout de femmes et d'enfants pour lesquels l'abri PC n'est pas adéquat.

Je remercie en particulier les personnes qui ont ouvert leurs portes aux réfugiés ainsi que ceux et celles qui ont créé en l'espace de quelques jours un comité de coordination qui a organisé: des réunions hebdomadaires de rencontre pour les réfugiés (de Crans et des villages avoisinants); la collecte de vêtements, produits d'hygiène et nourriture; la

récolte d'informations pour l'obtention de l'aide d'urgence et du statut S; le recensement des besoins matériels et psychologiques; des leçons de français; l'intégration d'enfants à l'école et aux sports; des services de traduction; et d'autres en train de se mettre en place. Je note quelque chose de remarquable: les réfugiés qui mettent à la disposition de leurs compatriotes - mais aussi de la population - leurs compétences professionnelles, que ce soit psychologue, gynécologue, journaliste, ébéniste, coiffeur, cosméticienne, fleuriste etc.

Il y a actuellement plus de trente réfugiés à Crans logés dans les familles; nous avons entamé une collaboration avec le centre d'accueil qui s'est ouvert à Gland.

Біраємо всіх !

Robert Middleton, syndic

Soutien aux ukrainiens

La Municipalité a été très touchée par les expressions spontanées de la volonté des habitants de venir en aide à l'Ukraine. Plutôt que de mettre sur pied des actions communales, nous préférons vous orienter vers des associations compétentes avec une présence sur le terrain, voire une vocation spécifique.

The poster for 'Free Ukraine' features a blue and yellow color scheme. At the top, it says 'SWISS HELP FOR UKRAINE' in small letters. Below that, the text 'Free Ukraine' is prominently displayed in large blue letters. To the right of the text is a stylized graphic of a dove in blue and yellow. Below the main title, it says 'OUR MISSION IS SIMPLE' and 'The world needs a free Ukraine'. A list of bullet points follows: 'Swiss Association since 2014', 'Help, support and humanitarian aid for ukrainian people', 'Humanitarian projects in Ukraine and in Switzerland', 'Partnership with Swiss government and local associations', and 'Our values: Humanity, Solidarity, Empathy, Professionalism'. There are two photographs of young girls in traditional Ukrainian embroidery. At the bottom, it says 'Ukraine needs you! Please help us saving people! Thank you for your donations!' and provides the website 'freeukraine.ch'. It also includes contact information for the Association 'Free Ukraine' in Nyon, Switzerland, and a QR code.

Nous avons la chance d'avoir un groupe de bénévoles sur la commune. Si vous souhaitez en faire partie, prenez contact avec Mme Tatiana Zaytseva (tatiana.zaytseva.ch@gmail.com) qui vous orientera sur des activités en cours. La Municipalité a décidé de concentrer son action sur une association à Nyon «Free Ukraine» avec des bénévoles impliqués dans plusieurs activités destinées à répondre aux problèmes d'actualité dans ce pays (<https://freeukraine.ch/>).

Mme Alexia Chan, à Crans, par son association «The Lost Food Project», organise la distribution de nourriture en cas de besoin : alexiachan7@icloud.com

Pour de plus amples informations sur ce que vous pouvez faire consultez les sites suivants :

Etablissement Vaudois d'Accueil des Migrants (EVAM)
<https://www.evam.ch/ukraine/>

Les personnes intéressées à accueillir des réfugiés peuvent adresser leur demande à l'adresse: heberger-un-migrant@evam.ch

Croix-Rouge suisse
<https://www.redcross.ch/fr/crise-en-ukraine-soutenez-l-aide-d-urgence>

DURABILITÉ

Parce que l'eau est précieuse, il est de notre devoir de la préserver.

Pour la commune de Crans, la distribution de l'eau est assurée par les Services industriels (SI) de Nyon. Ils assurent une gestion équilibrée des ressources précieuses tout en sensibilisant les habitants à consommer une eau locale d'excellente qualité, agréable au goût et toujours fraîche.

Le réseau d'eau des SI Nyon permet d'assurer la livraison d'eau dans les communes de Arnex, Borex, Céligny, Crans, Nyon, Signy, Prangins et Duillier, soit plus de 31'000 habitants. En moyenne par année, plus de 3,2 millions de m³ d'eau potable sont distribués dans ces communes, ce qui représente une moyenne de 335 litres par habitant et par jour. Dans la commune de Crans, plus de 412'000 m³ d'eau potable ont été distribués en 2021, soit une moyenne de 471 litres par habitant et par jour. L'eau potable provient de 5 sources situées au pied du Jura, de 3 stations de pompage dans

les nappes phréatiques, ainsi que de l'eau du lac fournie par la SAPAN, la Société anonyme pour le pompage et l'adduction d'eau du lac pour la région nyonnaise. L'eau est un bien précieux et il est de notre devoir à tous de la préserver, en adoptant au quotidien quelques gestes clés pour l'économiser :

- Ne pas laisser couler l'eau en continu
- Prendre une douche plutôt qu'un bain
- Utiliser la fonction « petite chasse d'eau »
- Installer des économiseurs d'eau
- Lancer le lave-vaisselle et lave-linge lorsqu'ils sont pleins

Prévention des risques de non-insertion professionnelle

La commune convaincue par sa première expérience

De septembre à décembre 2021, la Commune a accueilli un jeune écolier au sein de trois de ses services : la voirie, le port et la bibliothèque. Pendant plusieurs semaines, il est venu se familiariser avec le monde du travail en-dehors de ses heures d'école. Si l'accueil d'un jeune stagiaire n'était en soi pas une nouveauté, la particularité de cette expérience tenait au projet auquel ce jeune homme participe depuis l'automne 2020 : le projet LIFT pour les jeunes.

Existant au niveau national depuis 2006, le projet LIFT a pour objectif de prévenir les risques de non-insertion professionnelle, en intervenant directement auprès des jeunes, dès la 9^{ème} année scolaire. Par son action concrète de familiarisation au monde du travail, LIFT est ainsi une forme de trait d'union entre l'école et le monde professionnel.

En intégrant LIFT, les élèves s'engagent à se rendre pendant trois mois dans l'une des entreprises accueillantes, à raison de 2 à 4 heures par semaine, en-dehors de leur temps scolaire.



Pour la commune de Crans, participer à LIFT c'est donner l'occasion à ces jeunes d'expérimenter le monde du travail et ses codes. Expérience qui permettra aux participants de renforcer leur savoir-être, ce qui pourra être valorisé lors de leur recherche d'une place d'apprentissage.

Contact:
www.jugendproject-lift.ch
Mme Véronique Lorenzini veronique.lorenzini@projet-lift.ch
T 079 122 23 75

ETRE BÉNÉVOLE AUJOURD'HUI

FC Crans, club de football

Le bénévolat n'aurait, paraît-il, plus la cote... Pourtant, quand on regarde notre club de football à Crans, cela ne saute pas aux yeux: le club fonctionne uniquement grâce à des bénévoles qui s'investissent dans leur vie de tous les jours pour faire vivre et perdurer ce sport. L'organisation des compétitions, des entraînements, des tournois (indoor, des équipes G et F, Graines de foot), des formations, des camps de foot, des repas de soutien, du loto, du bar à Caribana, de la buvette tous les samedis et les jours de matchs en semaine: tout cela fonctionne grâce à l'engagement incroyable des gens du village. Portraits de ces femmes et de ces hommes pour qui le bénévolat est devenu un art de vivre.

Vincent Chevalley (co-président)

Rien ne prédisposait Vincent Chevalley à devenir un jour co-président du club. Et pourtant, en 2019, il décide de s'investir lorsqu'il apprend que l'on cherche un successeur au poste de président. Indépendant, après une longue carrière dans le management, il peut enfin offrir de son temps et décide donc de se lancer dans cette aventure. Mais pas seul: avec son ami Thierry Maréchal, ils forment une direction bicéphale: Thierry gère l'administration et les finances; Vincent le relationnel et l'organisationnel. Le foot, il connaît. Lui-même a joué depuis tout petit jusqu'à il n'y a pas si longtemps encore avec les vétérans à Crans. Pendant plus de 40 ans, il a bénéficié de l'engagement des bénévoles autour de ce sport pour pouvoir le pratiquer en toute sérénité. Aujourd'hui, il lui paraît naturel de rendre un peu de ce qu'il a reçu et de faire partager son expérience. Joueur, entraîneur et maintenant manager:

il comprend les rouages d'un club de football et son rôle sur la vie sociale d'un village. La philosophie du bénévolat de Vincent est basée sur le plaisir et la responsabilité individuelle. Chaque personne a du temps à donner, certains quelques heures, d'autres beaucoup plus. L'idée est que chacun participe en fonction de ses disponibilités mais en prenant la responsabilité des tâches qui lui sont confiées. Ce qu'il apprécie, c'est la transmission. Certaines valeurs sont fondamentales à ses yeux et sont les piliers d'un bon club: l'esprit d'équipe et clubiste, le respect, le plaisir et la solidarité. Fédérateur, pragmatique et investi: ces qualités sont celles de Vincent. Dès lors, le foot s'est invité jusqu'à la maison; de ses deux fils, l'un joue dans la première équipe et l'autre entraîne des juniors.

Le FC Crans peut voir l'avenir avec sérénité, il est entre de très bonnes mains !



Le FC Crans en quelques chiffres

Équipes de foot	17
Matchs officiels joués par année	300
Entraînements organisés par année	1'200
Équipements de matchs lavés par année	4'800
Membres actifs de 5 à 70 ans	315
Pourcentage de garçons de l'école de Crans inscrits au FC Crans	75%
Bénévoles de 16 à 72 ans	54
Encadrants sport	37
Spectateurs (tous les samedis selon le nombre de matchs)	200 à 700
Spectateurs (lors du tournoi Graines de foot)	1'500



L'équipe des encadrants

Simon Böhler (assistant-entraîneur)

Simon a 17 ans et joue au FC Crans depuis déjà 13 ans ! En 2019, il donne de temps en temps un coup de main à l'un de ses copains qui s'occupe de l'équipe G du club et décide alors de devenir lui-même assistant-entraîneur au club qui l'a vu grandir. Sous la direction d'un entraîneur qui chapeaute les 3 ou 4 assistants-entraîneurs, il s'occupe pendant 2 ans de l'équipe G (5-6 ans) et depuis une année, des F (7-8 ans). Jouant lui-même dans l'équipe de Junior A, il connaît bien le type d'exercices efficaces et qui plaisent à cet âge. Les enfants sont heureux d'avoir une figure à laquelle ils peuvent s'identifier et se projeter ; il n'y a que 10 ans qui les séparent finalement...

Simon parle du club comme d'une famille : l'atmosphère y est vraiment sympa, la plupart de ses copains en font partie également et il y passe pas mal de temps, tous ses mercredis après-midis et quelques samedis

matins lors des tournois. Un investissement de temps quand on vient de rentrer en première année d'école de commerce à Nyon. Le bénévolat lui convient parfaitement bien, il aime rencontrer les gens de son village, apprendre à les connaître et surtout, faire partie d'un club ! Il aime tellement ça qu'il a convaincu deux de ses copains de devenir bénévoles auprès de l'équipe G !

La relève est (déjà !) assurée.



Hakan Kardes (entraîneur)



Entrepreneur de 46 ans, Hakan vient d'arriver dans le village en juillet 2021. Avec l'aide de deux autres papas, il entraîne les juniors de 8-9 ans, dont son propre fils. Passionné de foot depuis toujours, il a lui-même beaucoup joué jusqu'à l'âge de 35 ans. Ce qu'il aime dans ce sport : le côté populaire, tout le monde y a accès. C'est un sport fédérateur, une véritable école de vie. Son rôle de coach,

il le prend très à cœur. Exigeant, il attend de ses joueurs dévouement et implication. Avec 3 entraînements par semaine, ceux-ci apprennent énormément, aussi bien sur le plan technique que sur le plan mental. Lui se sent éducateur avant tout : ce qu'il admire, c'est cette faculté qu'ont les enfants à progresser. L'espace d'un entraînement parfois, les améliorations sont stupéfiantes, notamment dans la coordination. Faire face à la décision d'un arbitre avec laquelle nous ne sommes pas d'accord permet de prendre du recul et d'apprendre que tout dans la vie ne se passe pas comme on le voudrait, apprendre à gérer l'humiliation d'une défaite 16-1 permet de travailler sur la résilience ; tout est transformé en leçons de vie.

Son projet pour le futur : la création d'une équipe dès 4 ans.

Anne Nussbaumer (lavage maillot)

Sans elle, les entraînements et les matchs n'auraient pas tout à fait la même odeur ni la même couleur... Depuis 2015, Anne est en charge de laver les maillots de foot pour les juniors. Chaque semaine, après les entraînements et les matchs, on lui dépose environ 5 sacs remplis des tenues entières de foot pour qu'elle leur redonne leur rouge initial. Sa machine tourne entre 6 et 7 fois par semaine en tout cas ; elle ramène ensuite le tout lavé dans le local de matériel du foot,

prêt pour de nouveaux entraînements. Maman de deux filles, concierge de la salle communale du village (cf. portrait p.8), elle a naturellement repris le flambeau de l'ancienne concierge de la commune, Madame Sidler, qui gérait déjà les tenues de foot. Aujourd'hui, Anne aime toujours autant être active et s'engager pour sa commune, notamment lorsque cela touche les activités pour les enfants.

Isabelle Gachet-Staub (Responsable planning & buvette)

Le FC Crans a toujours fait partie de la vie d'Isabelle. D'abord grâce à son papa qui a été footballeur puis caissier du club, et son frère alors entraîneur et qui aujourd'hui encore joue dans l'équipe des plus de 40 ans. C'est donc tout naturellement qu'Isabelle est bénévole dans le club depuis 1996. Elle s'occupe de la planification : elle gère l'utilisation des terrains pour tous les matchs du club. Elle doit s'assurer que les deux terrains et les vestiaires soient libres en temps et ce travail de logistique lui prend 1 à 2 heures chaque semaine.

Isabelle passe également de nombreuses fins de semaine près des terrains puisqu'elle fait partie de la charmante équipe de la buvette. Servir les boissons, s'organiser, gérer les stocks et garder le sourire en toute circonstance, voici les atouts nécessaires à son rôle. D'ailleurs, si devenir bénévole à la buvette vous tente, il reste de la place pour vous ! C'est une bénévole impliquée et dévouée ; elle a même réussi à y attirer son mari qui prépare les saucisses lors des matchs.

Ce qu'elle aime particulièrement ? Le côté social, le contact avec des gens d'horizons différents qu'elle n'aurait sans doute pas rencontrés ailleurs.

Et rester active dans la vie de son village, c'est primordial ; même si elle habite désormais du côté de Luins, où elle est municipale, son cœur, lui, est bel et bien resté à Crans.



Au final, les bénévoles rencontrés lors de ces entretiens ont tous montré que c'était une expérience enrichissante et qu'ils la conseille à tout le monde. Cette implication au sein de leur village leur a appris et apporté énormément, notamment d'un point de vue humain : une vie sociale épanouie et la transmission de valeurs essentielles pour vivre en société telles que la solidarité et le partage. Pour eux, la satisfaction de voir les regards pétillants et les sourires des enfants courant après un ballon est décidément la plus belle des raisons pour s'engager !

Le bénévolat, l'apprentissage de la vie ?

CUISINE À L'EMPORTER

Food truck Polo Pizza

Depuis plus de 15 ans, le food truck Polo Pizza parcourt différentes communes de la région et confectionne des pizzas artisanales à l'emporter, cuites sur place.

Cela fait maintenant 2 ans que Monsieur Polo Levrey, résidant de Crans, a le grand plaisir d'offrir ses services aux habitants du village. Il est d'ailleurs enthousiaste à l'idée de participer ainsi à la vie locale. Pour déguster ses pizzas, rendez-vous tous les mercredis de 11h30 à 13h15 à côté de l'école. Vous pouvez passer commande au 079 297 99 81. N'hésitez pas à demander la carte de fidélité ! Vous trouverez la carte des pizzas ainsi que les différents lieux où le trouver sur le site.

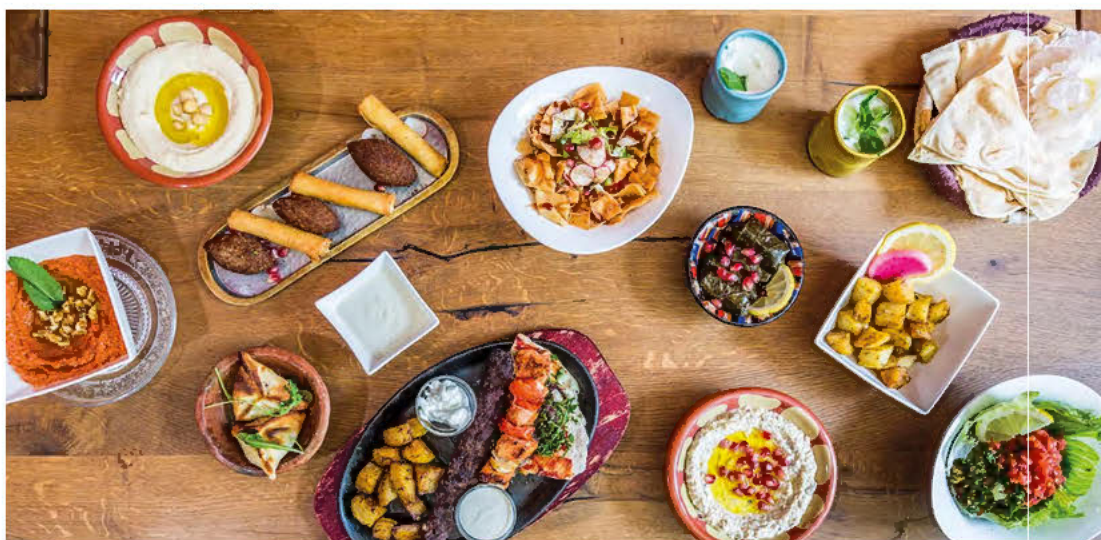


Meshmosh. Un food truck libanais s'installe à Crans

Depuis le 13 mars 2022, le food truck libanais de Keyann Café, s'est installé sur la commune de Crans. A la carte : des mets libanais faits maison, typiques et revisités.

On y déguste de délicieux mezzes, des sandwiches juteux à base de viande ou végétariens et les incontournables falafels, une recette phare de la maison. Le food truck variera ses propositions pour vous faire découvrir des spécialités au cours du temps. On y trouvera aussi des produits traditionnels libanais comme le Zaatar et des baklavas. May et Maya, cousines d'origines libanaises et grandes passionnées de cuisine, des produits et épices du monde,

sont à l'origine du concept. Maya fait découvrir la cuisine libanaise dans son restaurant de Lausanne, le Keyann Café, alors que May est coach de santé. Ensemble elles mettent l'accent sur la rigueur des saveurs, les produits méticuleusement choisis, et les bienfaits du régime méditerranéen. Elles proposent également un service traiteur pour vos repas festifs (livraison ou service depuis le food truck).



Pour toutes questions, appelez May au 079 906 30 39, elle vous répondra avec plaisir !
Tous les dimanches, de 18h à 20h30, derrière le centre communal.

ANNE NUSSBAUMER

Un rayon de soleil dans la commune

Lorsque vous rencontrez Anne la première fois, elle vous inonde d'énergies positives et la vie, en elle, bouillonne !



Chaque classe possède son propre carré potager

En 2015, elle a commencé à travailler à la commune à 50% en tant que concierge de la salle communale, mais c'est surtout dans son jardin qu'elle s'épanouit : travailleuse, aimant la nature et curieuse des plantes, elle y met tout son amour ! C'est elle qui l'a pensé, créé et réalisé et le résultat est à son image : coloré, vivant, joyeux et généreux. L'idée, elle l'a eue un jour lorsqu'elle était maman de jour et qu'elle a entendu une petite fille lui dire : « Elles sont belles tes carottes » en regardant des pieds d'iris... Elle a donc décidé de proposer un jardin pédagogique pour tous les enfants du village, derrière la salle communale ; elle y a travaillé d'arrache-pied et a complètement réaménagé cet espace communautaire. Le jardin est né !

Aujourd'hui, elle en a fait un vrai point de rencontre au centre du village. Et chaque année, les sept classes de Crans, l'UAPE et l'AJET viennent y planter les graines de tomates, de bettes, de haricots, d'oignons, etc... Chaque classe possède son propre carré potager et revient régulièrement suivre la croissance de ses plants. Des ateliers culinaires sont également proposés à travers la bibliothèque pour apprendre aux enfants à cuisiner les produits frais en direct du potager ! Même les poules sont mises à contribution.

Aujourd'hui maman de deux filles qui ont toutes deux hérité du sourire de leur maman, Léa et Lilou, elle s'est tournée très jeune vers sa passion : la nature. A la fin de l'école obligatoire, elle a donc commencé sa formation de fleuriste à Genève. Puis elle est devenue maman, en même temps que maman de jour, pour gagner sa vie les premières années. Dès qu'elle l'a pu, elle est revenue à ses premières amours en développant un atelier floral. Enfin, elle a ouvert sa boutique de fleurs à Bellevue dans laquelle elle a travaillé pendant 7 ans.

Pour prolonger des moments conviviaux en toutes saisons, Anne vous propose désormais un nouveau point de rencontre : le Salon d'hiver. Situé dans la salle communale, dans l'ancienne salle de couture, cet endroit accueille les personnes désireuses de passer un moment de convivialité, au chaud, autour d'un café ou d'un thé ! Allez-y, elle vous accueillera avec un grand et franc sourire !

DES AMIS DANS LE BONHEUR

Par Liana Gribanova, journaliste ukrainienne

Ce matin, au début, n'était pas différent des autres. Quelqu'un dormait encore, quelqu'un faisait du café, préparait les enfants pour l'école ou le jardin d'enfants, planifiait le travail de la journée. Soudain, tous les plans ont dû être annulés.

Nous avons entendu des sons qui étaient nouveaux pour nous : des bombes qui explosent, des fusées qui sifflent, des alarmes de raid aérien. Nous avons appris un nouveau mot que nous n'avions lu que dans des livres auparavant : la guerre. Nous avons ressenti une nouvelle condition - la peur mortelle pour nous-mêmes et nos proches. Le matin du 24 février, la vie en Ukraine s'est divisée entre «avant» et «après».

Des centaines de milliers, puis des millions d'Ukrainiens pacifiques ont commencé à arriver en Europe, fuyant la guerre que la Russie avait déclenchée. Les pays se sont mobilisés comme jamais auparavant pour aider les Ukrainiens : ils leur ont donné de la nourriture, de l'argent, leur ont offert un logement, des objets nécessaires et des médicaments. La Pologne, la République tchèque, la Slovaquie, la Roumanie, l'Italie, l'Allemagne, la Grande-Bretagne et, bien sûr, la Suisse ont préparé des programmes spéciaux pour les réfugiés d'Ukraine dans un laps de temps très court.

En Suisse, nous nous sommes retrouvés dans la commune de Crans. Tout était nouveau ici pour la plupart des Ukrainiens : la langue, les coutumes locales, les transports. Beaucoup sont venus avec des enfants, parmi lesquels il y avait un «champion» en termes d'âge : un bébé né pendant la guerre.

Cependant, nous avons eu une agréable surprise : les bénévoles de la Commune de Crans ont organisé la rencontre des Ukrainiens de manière si fluide, rapide et professionnelle qu'il ne restait aucune trace d'excitation. Dès le premier événement, préparé par la commune de Crans, les Ukrainiens ont pu faire connaissance, boire du thé avec

des sucreries, se parler dans leur langue maternelle, partager leurs impressions. Tout le monde a été agréablement surpris que le Syndic se souvienne du russe, qu'il n'avait pas parlé depuis des décennies, et qu'il réponde parfaitement aux questions des Ukrainiens, sans interprète. Les informations et le soutien administratif fournis par la Commune de Crans aux Ukrainiens qui sont arrivés ont été très précieux.

De nombreux Ukrainiens ont trouvé leur foyer temporaire dans des familles locales. Il y a aussi des habitants qui ont donné leur garage comme lieu de stockage, où les réfugiés peuvent trouver tout ce dont ils ont besoin - vêtements, chaussures, articles ménagers.

Chaque crise recèle des opportunités cachées.

Compte tenu de la situation en Ukraine et de la raison pour laquelle les Ukrainiens sont venus à la Commune de Crans, nous pouvons dire qu'ils sont des amis dans le malheur : tous unis par un malheur commun. Mais aujourd'hui, la situation a radicalement changé : nous sommes désormais amis dans le bonheur !

Chaque crise recèle des opportunités cachées. Non seulement l'aide attend les Ukrainiens, mais aussi une nouvelle vie, la réalisation, l'application de leurs talents et capacités en Suisse. Je suis sûre que l'attention, le soutien, la chaleur du cœur, les soins que nous avons ressentis dans la Commune de Crans reviendront bientôt dans ce beau pays.

VIE LOCALE

Cuvaloup de Crans: Nicole et Gilbert Ney

Nicole et Gilbert vivent sur place et aiment leur vie. Ils apprécient particulièrement de travailler ensemble.



Nicole Ney a vu le jour le 1er mai 1956 à Nyon, ville dans laquelle elle a passé toute son enfance et sa jeunesse. Elle a suivi une formation d'assistante en pharmacie, puis s'est dirigée vers le secrétariat. Gilbert Ney, quant à lui, est né à Genève le 27 juin 1962. Il passe sa jeunesse à Thônex (GE) où il exercera la profession d'horticulteur-paysagiste. Il bifurquera ensuite dans la gendarmerie genevoise et exercera la profession de gendarme durant 21 années. Egalement musicien, il sera membre de la Fanfare municipale de Genève. C'est lors d'un voyage de cette formation en Californie que Nicole (qui accompagnait son parrain) et Gilbert se rencontrent. Maude (1987) et Aurore (1989) sont issues de leur union. Tous deux prennent la décision de changer de voie

et prennent une pré-retraite. Ils partent pour le Québec où ils s'établiront durant une dizaine d'années dans l'exploitation d'un « Bed & Breakfast ». A leur retour en Suisse, un de leurs amis habitant la Côte, leur signale que le Chalet d'alpage de Cuvaloup, propriété de la Commune de Crans (VD), est à reprendre. Gilbert fait la cuisine et Nicole est responsable de l'intendance. Ils sont secondés par six personnes fixes à l'année. Durant la saison d'hiver, l'équipe est constituée de onze à douze personnes, y compris les extras.

Le site attire de nombreux randonneurs, en toutes saisons, et des skieurs, en hiver. Ils profitent de ce lieu convivial pour déguster les plats d'alpage servis chaque jour : fondue, croûtes au fromage, röstis, ou alors pavé de bœuf sur ardoise. En été s'y ajoutent des salades et du roastbeef. Tous les produits proposés sont de la région et les adeptes du lieu savent qu'ils seront bien accueillis dans ce restaurant !

Cuvaloup de Crans
Route des Cuvaloups 19 / 1264 Saint-Cergue
T. 022 360 12 84 / restaurant@cuvaloup-de-crans.ch
Ouvert non-stop de 9h00 à 21h
(restauration de 11h à 17h / sur réservation de 18h à 21h)

Apprendre à naviguer au Club Nautique (CNC)

Le Club Nautique de Crans (CNC) rassemble depuis plus de 50 ans des amoureux du lac et de la voile. Ce repère de passionnés est aussi un lieu pour s'initier aux joies des sports nautiques.

La base nautique du CNC organise des cours de voile pour les enfants en Optimist, dériveur et catamaran, et accompagne les adultes de l'initiation jusqu'à l'obtention du permis voile. Elle propose aussi des stages de découverte pour les « petits mousses » de 5 à 7 ans, de la location et des cours de paddle, ainsi que des cours de préparation au permis moteur. La base nautique est depuis l'an dernier sous la direction de Monsieur Yoann Lelievre. Pédagogue et passionné, Yoann enseigne la voile depuis plus de 20 ans, dont 15 sur le Léman. Il sait s'adapter au niveau de chacun et transmet dans un esprit ludique et détendu

l'art de naviguer. Inscriptions et informations sur le site de la base nautique :

www.cncrans.ch



CAPTURES DE CRANS (D'ÉCRANS)



Atelier cuisine pour les enfants



Pièce de théâtre *Lucrece Borgia*



Concert de l'Académie Menuhin



Les bénévoles qui ont participé à la décoration des fontaines :
Christine Buccini, Michel Lambelet, André Chuat, Cynthia Marques, Fatos Palushi et Bernard Henrioux



La chasse aux oeufs de Pâques

Crans Sourire

Le cabinet dentaire Crans Sourire est ouvert
du lundi au vendredi à la rue du Grand Pré 15
T. 022 810 15 15
www.crans-sourire.ch



MÉMENTO

25 juin 2022	Ciné Lac / Projection du film Mamma Mia au port dès 19h30
11 septembre 2022	Concert de Tango / Duo Gaëlle Poirier-Narciso Saül – Temple
02 octobre 2022	Festival du Film Vert : projection de «La forêt pour école» suivi d'un débat avec des enseignants de Terre-Sainte – Salle communale
07 octobre 2022	Sortie des seniors
05 novembre 2022	TROC de Crans – Salle communale
9 et 16 novembre 2022	Accueil nouveaux habitants – Salle communale
13 novembre 2022	Concert d'orgues et violon avec Vincent Thevenaz et Wendy Ghysels – Temple
20 novembre 2022	Tournoi de volley-ball – Salle de gymnastique
25 novembre 2022	Repas de soutien FC Crans – Salle communale
03 décembre 2022	Loto du FC Crans – Salle communale
10 décembre 2022	Vente de sapins – Lieu encore à définir
11 décembre 2022	Concert de violons des élèves de l'académie Menuhin - Temple
16 décembre 2022	Repas des seniors & Revue – Salle communale
17-18 décembre 2022	Spectacle de la Revue – Salle communale
21 décembre 2022	Fête de Noël de l'école – Dans la cour

Gestion des déchets

Les ordures ménagères sont levées les mardis matins. Vous pouvez sortir vos poubelles **la veille au soir**. Les sacs taxés doivent être placés **dans une poubelle en dur** (selon le règlement) afin que les animaux ne puissent pas les déchiqueter.

Déchetteries

Les déchetteries des chemins des Sports 4 et de Varmey 8 sont ouvertes du lundi au samedi de 7H à 20H. Tous dépôts dans les déchetteries sont **interdits les dimanches et jours fériés**.

Ramassages des déchets encombrants 2022

28 juillet, 29 septembre et 24 novembre

Compost communal

Lundi : 18H à 20H

Mercredi : 17H à 19H

Samedi : 9H à 13H non-stop

Reprise de l'horaire d'hiver à partir du 2 novembre 2022

Dès le 1^{er} avril 2022, nouveaux horaires des bureaux de l'administration communale du lundi au vendredi

Lundi : 8H à 11H30

Mercredi : 9H à 11H30

Vendredi : 7H30 à 11H30

Mardi : 8H à 11H30 et 14H à 18H

Jeudi : 8H à 11H30

Ils sont venus au monde:

Adam Amiguet le 20.10.2021, Liam Slavkovic le 21.10.2021, Luc Friedman 31.10.2021,
Chiara Cosentino le 14.01.2022, Rayen Khayeche le 01.02.2022, Louis Madden le 05.02.2022,
Luna Maillard le 06.02.2022, Amelia Novoa le 26.03.2022, Jade Henriod le 01.04.2022.

Ils nous ont quittés

M. Charles Hauser le 06.11.2021, M. Raoul Volpe le 07.11.2021, Mme Monique Henrioux
le 21.11.2021, Mme Mimi Thompson le 03.12.2021, Mme Yvette Coquillet le 12.01.2022,
M. Bernard Bruch le 15.03.2022. M. Jean-Jacques Dutruy le 19.03.2022.
M. George Claude Cailler le 19.03.2022. Jack Bray, le 19.03.2022,
M. Gérald et Mme Caroline Poget, le 14.04.2022.



Initiation au padel
des élèves de l'UAPE



Troc des plantes



Peinture des oeufs

Impressum

Date: juin 2022
Editeur: Municipalité de Crans
Rédaction: Marie-Noëlle Gay,
Karine Payot et Françoise Arbex
Graphisme: Fabrice Nassisi

Greffe communal
Rue du Grand Pré 25
1299 Crans
Tél 022 776 26 48
greffe@cransvd.ch
www.cransvd.ch

